

Nachlass Alfred Stern

Abkürzungen und Legende

Anm.	Anmerkung
AS	Alfred Stern
Bd.	Band
Bearb.	Bearbeitung
Beil.	Beilage, beiliegend
Bl.	Blatt/Blätter
Br.	Brief
Brk.	Briefkarte
dat.	datiert
dt.	deutsch
Dr.	Druck
eigenh.	eigenhändig
Ex.	Exemplar
Fass.	Fassung
fr.	Französisch
GA	Gesamtausgabe
H.	Heft
handsch.	handschriftlich
incpl.	unvollständig
it.	Italienisch
Jg.	Jahrgang
Kp.	Kopie
lat.	Latein
Musikbeil.	Musikbeilage
Ms.	Handschrift
n.	nach
NB	Schweizerische Nationalbibliothek
Nr.	Nummer
Orig.	Original
Op.	Opus
Pk.	Postkarte
Ps.	Psalm
rätor.	Rätoromanisch
S.	Seite/n
s.	siehe
s.a.	siehe auch
schdt.	Schweizerdeutsch
s.d.	ohne Datum
sign.	signiert
s.l.	ohne Jahr
s.n.	ohne Namen
Ts.	Maschinenschrift
u.	und

u.a.	und andere
u.w.	und weitere
Übers.	Übersetzung
v.	von
Widm.	Widmung
?	vermutlich

Besetzungsangaben

A	Alt
ad lib	ad libitum
B	Bass
BR	Bariton
bfl	Blockflöte
cl	Klarinette
contra-b	Kontrabass
fl	Flöte
FrChor	Frauenchor
GemChor	gemischter Chor
git	Gitarre
i	Instrument
instr	Instrumenten
lte	Laute
MChor	Männerchor
ob	Oboe
orch	Orchester
org	Orgel
qfl	Querflöte
pf	Klavier
S	Sopran
Sopranflöte	s-fl
T	Tenor
V	Vokalstimme
vl	Violine
vla	Viola
vlc	Cello

Bibliographische Abkürzungen

D-2	Schweizerische Musikpädagogische Blätter / Feuilles de pédagogie musicale. Herausgegeben vom Schweizerischen Musikpädagogischen Verband. Zürich: Hug & Co., 1912-1939.
SSuS	Schweizer Sing- und Spielmusik. Herausgegeben von Alfred Stern und Willi Schuh. Zürich, Hug Verlag, 1928-1957 (15 H. u. diverse Blatt-Ausgaben).
SuS/SBVH	Singt und Spielt: Schweizer Blätter für Musik und Kunst. Herausgegeben von der Schweizerischen Vereinigung für Volkslied und Hausmusik. Schriftleitung: Walter Tappolet. Adliswil: Schweizerische Vereinigung für Volkslied und

Hausmusik, 1942-2008. [Fortsetzung von „Volkslied und Hausmusik“].

SuSM/SMVH Sing- und Spielmusik: Beilage zur Schweizerischen Monatsschrift „Volkslied und Hausmusik“. Zürich, Leipzig: Hug & Co., 1934-.

VH Volkslied und Hausmusik: Monatsschrift für die schweizerische Sing- und Spielbewegung. Herausgegeben vom Arbeitskreis der Schweizerischen Vereinigung für Volkslied und Hausmusik. Zürich: Hug Verlag, 1934/1935-1941/1942.